ECKENROTH

Edward Hermany

1832—1896

This poem, appearing here in print for the first time, is from the pen of our foremost satirist. Edward Hermany was ruthless in flaying his neighbors for their follies and foibles. Now that more than 65 years have passed since his poems have been written, during which time they have remained in the possession of members of the family, it is safe to assume that the original characters are no more among us and that the appearance of the poems can cause no offense.—Eccentric in his poems as in his life this poet may not appeal to all of our readers. The more serious student of our dialect will however find no other so rich in old and unusual words and phrases and none that shows more clearly how much we have lost.—ED.

Bei all de Lumbereie,
Die do in Roie leie,
Waar eener immer vannedraa;
Den muss ich net vergesse,
Correctly abzumesse,
As wie der Sausli hot sei Fraa!

Er waar ken Dummlack never,
Doch meener rough wie glever!
'S gebt so Mensche iwwerall;
Wu ebbes iss zu beisse,
Do wolle sie sich weise —
Un griege oftmols uf der Baal!

Gans unne zu bedenke,
Duhn sie ihr Meiler henke
In alle heesse Sibcher nei;
Uf course sie duhn sich brenne,
Die Naas arrick wedderrenne—
Doch des iss ihne eenerlee!

So waar der Kerl, en Biffel,
En Schlingel un en Shliffel,
Mit Hand un Maul in yederm Brei!
Viel arryer as die Arrickschte,
Viel schtarryer as die Schtarickschte,
Hen all sei Sache misse sei!

Sei Faahre, Laafe, Reide,
Sei Maule, Schelde, Schdreide,
Sei Maehe, Schneide un sei G'scharr,
Uf course waar allfert besser,
Wie'm annre Mann sei Messer!
Warum? Am Maul hot g'fehlt en Schparr!

En Braller un en Bohrer,
En "Buster" un en "Roarer,"
En Fechter un en Flucher aa;
En Schbitzbu un en Labbes,
En Debbel un en Dabbes,
Waar er in alles "Rah! Hurah!"

Beim Esse hot er g'fresse,
Beim Liege net gemesse—
"En Lewe bischt mer schuldich, Welt!"
Beim Drinke hot er g'soffe,
Un iss devun geloffe—
"Wer will, bezaahlt's, ich hab ken Geld!"

E bissel lang, doch schdummbich,
E bissel dinn, doch glummbich,
Un gaar net "Nett" waar sei Puschdur!
'S waar ebbes letz, verschteht sich—
Doch die Geschtalt verdreht sich,
Un was er waar, kummt net redur!

Sei Naas waar dick ungrebbich,
Wie'n Gnoddel wollner Debbich,
Un hot als g'funkelt wie en Kohl!
Sei gleene, runde Ohre,
Die waare schier verlore,
Wie Blumme in re dreck'che Bowl!

Sei Aage waare schimblich—
Es scheint mer alles glimblich,
Was ich domit vergleiche duh!
So Deiwelskatze Aage—
Ich will's yuscht eemol saage—
Noh mach sie zu un loss sie zu!

Er hot geguckt, o, Schrecke,
Wie'n Hanswarscht gans voll Flecke,
Vun achtzich odder neinzich Yohr!—
Er waar gans unne Zweiwel
Vun gleenem uf en Deiwel,
Un hot noch g'hat—schier rode Hohr!

Do schteht er now var Aage,
In seine g'sunde Daage,
Un dutt rumore wie en Leeb!
Zu alles saagt er, 's schatt nix!
Zu alles saag ich, 's batt nix—
Du gebscht ball uf mit deim Geweb!

So iss es endlich kumme,
Sei Raase un sei Brumme
Hot alles nohgelosst in Zeit!
Doch awwer sei viel Schdreide,
Um Haader zu verbreide,
Waar endlos wie die Ewigkeit!

Die Zung dutt oftmols halte
Bei ausgeworne Alte,
Wie'n Bendel vun re Olehaut—
Yo, wann der Kerper wackelt,
Un's Aag schier nimmi fackelt,
Do iss sie als noch scharf un laut!

En Lewe gans voll U'zucht
Losst ihm noch die gross Zuflucht—
Dem Eckenroth sei wackri Zung!
In alle Glieder schwechlich,
An Leib un Seel gebrechlich,
Bleibt ihm die Zung doch ewich yung

Die kerperschwache Daage,
Hen ihn gebrocht zum Draage—
Znm Zammedraage in der Aern!
'S waar hart! Er un sei Weibche,
So'n schnebberich alt Deibche,
Hen des geduh—gewiss net gaern!

Die Zammedraeger zaehle,
Wann sie sich aa schun gwaele,
About so viel as wies fimft Raad
Im Wagge, dutt mer saage—
Now mecht ich eich doch fraage,
Hett ihr's drin g'hatt? Now in der Daad?

En yeder lausich Barschdel,
Des hot sei Lewwerwarschdel,
Sei Schlang im Hut, sei Darn im Aag
Un bosst sei scheckich Kiehche,
Un riehrt sei schmutzich Briehche,
Un gnefzt un griwwelt alle Daag!—

Ich meen en yeder Grutzer,
Monarch wie Uhrebutzer,
Weess yuscht der karzschte Weg zum Himmel,
Un dutt securely kendre,
Wu annre alles fendre—
Er reid der eensichscht weisse Schimmel!

Genunk! doch muss ich singe,
Er drefft's in alle Dinge,
About as wie der Yaerrick sei Schtor!
"Do howwe, musscht du wisse,
Hot mich ins Bee gebisse
En schwarze Schlang bigatt—schier gaar!"

Der Graage iss am engschde,
Der Daag am allerlengschde,
Der Brandewei uns Wasser nei;
Der "Cidereil" uns "Grickel"
Bei yederm "Elendszwickel"
Am allerheechschte im July!

So waar's, abscheilich grievous,
Bei unserm Fuggadivus,
Gans ausgegargelt vun der Hitz!
Sei beesses altes Weibche,
Des schnebberich glee Deibche,
Waar now so zimmlich "Keenich Fritz"!

Du weescht, die yunge Weiwer
Sin alsemol die Dreiwer,
Un faahre's Mennche in der Dreck!
Be schur, en aldi Hudsel
Hot ihr verdammt Gegrudsel—
Fresst's Rot un losst em Mann der Schbeck!

So waar's, abscheilich grievous,
Bei unserm Fuggadivus.—
Viel Schnitter mache aa viel Scheeb;
Viel Zammerdraeger zarre,
Un hinnerhendich warre,
Un hen en schreckliches Geweb!

So waare unser Gargler,
Die aarme alte Wargler,
Vun Schweess un Graahne hart geblokt;
Sie waare ausgeloddert,
Un hen doch arrick gegnoddert,
Un langsam hinnerum gepokt!

Die Alt waar schlecht am zaehle,
Un dumm farn Blatz zu waehle,
Un hot die Roie grum gebrocht—
Noh hot's aafange brenne,
Er hot's net helfe kenne—
Dem Alde hot sei Blud gekocht!

En paar so dicke Wolke,
Wie in der Millich Molke,
Hen hoch am schtille Himmel g'hanke;
Zu schwer um sich zu welze,
Zu weiss um zu verschmelze—
So schauerlich wie Dodsgedanke!

Dem Alde sei verlorne,
Sei lang un hartgeworne,
Verhunsde Grefte kumme z'rick!
Er rollt sei Kaader Aage,
Er reisst sei waerrickner Graage,
Un gebt der Sunn en wied'cher Blick!

Er welzt sich in der Schdobble,
Un dutt sei Wut verdobble!
Er hockt sich uf un schdeibert sich;
Er gloot sich an die Schiwwere,
Un losst's uf emol schliwwere—
O, furchtbaar, furchtbaar fichterlich!

"Ich wott dass en heilich Dun—
Nerwetter ufschdeige daet,
Un daet Funke schmeisse as wie
Barge, un daet en graasgrieni
Heckefens aaschdecke, un al—
Le alte Weiwer verbrenne!"